

May / June 2017 Programs At the Hawaiian Gardens Public Library

11940 Carson St., Hawaiian Gardens, CA 90716

Toddler Story Time (Ages 0 – 3)

2nd Wednesday of the Month, 11:00am – 11:45am

You and your little one will be introduced to the wonder of books and reading through stories, movement, music, and nursery rhymes.

Maker Wednesdays (Ages 5 – 17) and Families

Wednesdays – May 17, Jul 19, & Aug 16, 5:00pm – 6:00pm

Stop by and enjoy a STEM program from our Maker Mobile (MakMô). Upstairs in the Conference Room.

Family Place Storytime (Ages 4 – 12) and Families

Wednesdays – May 24 & Aug 30, 6:00pm – 6:45pm

Join us for a special storytime with stories, songs, and an art activity that is great for the whole family!

May Events

Henna Workshop (Adults & Teens)

Saturday, May 13th, 2:00pm – 3:00pm

Makeup artists from Karishma Beauty will be on hand, creating beautiful designs for willing participants. This is an Adult program, however, teens ages 13 – 17 are welcome.

Puppet Making Workshop (Ages 4 and up)

Saturday, May 20th, 2:00pm – 3:00pm

Join Sarah Woloski and create an imaginative paper bag puppet. After you're finished, learn how to put on a puppet show!

June Events

The Balloon Storyteller (All Ages)

Wednesday, June 21st, 3:00pm – 4:00pm

Join us for the fabulous Annie Banannie and her expert balloon skills! Parental supervision required if under 12 yrs.

The Abraca Wacko Show (All Ages)

Wednesday, June 28th, 3:00pm – 4:00pm

Join us for the wild antics of one crazy magician! Parental supervision required if under 12 yrs.

All Summer Program (All Ages)

Summer Discovery Program "Reading by Design!"

Tuesday, June 20th – Saturday, August 19th

Sign up to participate in the summer discovery program. There is a program for every age, from babies and toddlers to adults. Babies, toddlers, preschoolers, school-age children, tweens and teens can participate in the library.

The **online** Summer Reading Program for all ages runs from June 1 to August 12, 2017.

Programas en la Biblioteca Publica de Hawaiian Gardens Durante Mayo/Junio 2017

11940 Carson St., Hawaiian Gardens, CA 90716

Cuentos Para Niños (edades 0 – 3)

Segundo miércoles del mes, 11:00am – 11:45am

Usted y su pequeño seran introducidos a la maravilla de los libros y la lectura a través de historias, movimiento, música y rimas infantiles.

Maker Miércoles (de 5 a 17 años) y Familias

Miércoles – 17 de mayo, 19 de julio y 16 de agosto, 5:00pm – 6:00pm

Venga y disfrute de un programa STEM de nuestro Mobil Maker (MakMô). Arriba en la sala de conferencias.

Cuentos Familiares (de 4 a 12 años) y Familias

Miércoles – 24 de mayo y 30 de agosto, 6:00pm – 6:45pm

Únase a nosotros para un cuento especial con historias, canciones y una actividad artística que es ideal para toda la familia!

Eventos de Mayo

Taller de Henna (Adultos y adolescentes)

Sábado 13 de mayo, 2:00pm – 3:00pm

Los artistas de maquillaje de belleza de Karishma estarán disponibles creando diseños hermosos para los participantes. Este es un programa para adultos, pero los adolescentes de 13 a 17 años son bienvenidos.

Taller de Creacion de Titeres (Edades de 4 y arriba)

Sábado, 20 de mayo, 2:00pm – 3:00pm

Únase a Sarah Woloski y cree un imaginativo titeres de bolsa de papel. ¡Cuando termine, aprende cómo poner un espectáculo de títeres!

Eventos de Junio

El Narrador de Globos (Todas las edades)

Miércoles, 21 de junio, 3:00pm – 4:00pm

Únase a nosotros con la fabulosa Annie Banannie y sus habilidades expertas de globos! Todas las edades son bienvenidas. Se requiere supervisión de los padres si es menor de 12 años.

El Show de Abraca Wacko (Todas las edades)

Miércoles 28 de junio, de 3:00pm – 4:00pm

Únase a nosotros para las payasadas salvajes de un mago loco! Todas las edades son bienvenidas. Se requiere supervisión de los padres si es menor de 12 años.

Todo el programa de verano (Todas las edades)

Programa de Descubrimiento de Verano "Reading by Design!"

Martes, 20 de junio - Sábado, 19 de agosto

Regístrese para participar en el programa de descubrimiento de verano. Hay un programa para todas las edades, desde bebés y niños hasta adultos. Bebés, niños pequeños, preescolares, niños en edad escolar, preadolescentes y adolescentes pueden participar en la biblioteca.

El Programa de Lectura de Verano para todas las edades estará disponible de Junio 1 a Agosto 12 del 2017.

City of Hawaiian Gardens
21815 Pioneer Boulevard
Hawaiian Gardens, CA 90716
562.420.2641

ECRWSS
Postal Patron Local

PRST STD
U.S POSTAGE
PAID
PERMIT NO. 47
CYPRESS, CA

May/June 2017

21815 Pioneer Blvd. Hawaiian Gardens CA 90716

tel. (562) 420-2641 | (562) 496-3708



What's Inside

- Memorial Day

Community

- Parade/Carnival
- Sponsor Recognition 2
- Mayor's Prayer Breakfast/ ABC Run/Walk 3

Public Safety

- Neighborhood Safety Meetings/ City's Traffic/ Pedestrian Signs/ Block Clean-up 4

Code Enforcement

- City of Champions
- HG Rugby 5

Community

- Upcoming City Events ... 6
- Movies under the Stars/ Food Drive Recap/ WiFi Hotspots 7

Human Services

- Lee Ware Pool Opening/ Summer Food Service Program 8
- Game Rooms/ Youth Program Registrations 9
- Senior of the Month/CalFresh Medi-Cal Applications/ Tattoo Removal Clinic 10

Calendars 11

Library Corner 12

Memorial Day

A day to honor the brave men and women who have sacrificed their lives while serving in our armed forces

This Memorial Day you set aside a few moments to reflect on all those brave men and women who gave up their lives for our nation and allowed us the freedom to enjoy this holiday.

Please join us for the annual Memorial Day Patriotic Remembrance, to show dedication and appreciation to local veterans and members of the military on Monday, May 29, 2017 from 8:00am – 10:00am in the City Hall parking lot.

A special recognition will be made to Veterans from the community that served in WWII and the Korean Conflict.

The event will begin with the Mayor's welcome followed by a presentation of colors, Mayor's speech, guest speaker's, the folding of the flag, taps and will end in prayer. Appetizers and refreshments will be provided for those in attendance.

City Cable programming is available on:

- Spectrum Channel 36
- Frontier Fios Channel 16

Live Stream: www.hgcity.viebit.com

Video on Demand: HGCity.org



Día Conmemorativo

Un día para honrar a los valientes hombres y mujeres que han sacrificado sus vidas mientras servían en nuestras fuerzas armadas

Este Día Conmemorativo dediquemos unos momentos para reflexionar sobre todos aquellos valientes hombres y mujeres que dieron sus vidas por nuestra nación y nos permitieron la libertad para disfrutar de este día feriado.

Por favor, únase a nosotros para el Día Patriótico de Conmemoración Anual, para mostrar dedicación y agradecimiento a los veteranos locales y miembros de las fuerzas armadas el lunes 29 de mayo del 2017 de 8:00am - 10:00am en el estacionamiento del Ayuntamiento.

Un reconocimiento especial será dado a Veteranos de la comunidad que sirvieron en la Segunda Guerra Mundial y en el Conflicto de Corea.

El evento comenzará con la bienvenida del Alcalde seguido por una presentación de colores, el discurso del Alcalde, el orador invitado, el doblamiento de la bandera, gritos y terminará en oración. Se ofrecerán aperitivos y refrescos para los asistentes.



FLOAT SPONSORS



Thank you to this year's 53rd Anniversary
Parade & Carnival Sponsors for their generous support!



Entertainment Sponsor
Englander, Knabe & Allen
Supervisor Janice Hahn
Willdan Group, Inc.



Carnival Ride Sponsor
Nationwide Environmental Services
Wingstop



EVENT Supporter
Delicias San Pedro
L. Curti Truck & Equipment
Jackie's Decorations

NATIONAL DAY OF PRAYER

*Hawaiian Gardens
Mayor's Annual Prayer Breakfast*

BREAKFAST PRAYER SPECIAL MUSIC GUEST SPEAKERS

May 4, 2017 @ 8am-10am

"Let Freedom Ring!"

GUEST SPEAKERS: Chaplins Bob & Pat Mecado

*C. Robert Lee Activity Center
21815 Pioneer Blvd.
Hawaiian Gardens, CA 90716*

Event Sponsored by: Mayor's Prayer Breakfast Committee

Please RSVP @ 562.420.2641 ext. 201

A free will offering will be taken at the event. Anyone wishing to donate a table of 8 (suggested: \$120.00 @ \$15.00 per guest).

**Any donation is appreciated and is tax deductible.
Please make checks payable to: The Way Out Ministries**

Un ofrecimiento de voluntad libre será tomado en el acontecimiento. Cualquier persona que desee donar una mesa de 8 (sugerido: \$ 120.00 @ \$ 15.00 por huésped).

Cualquier donación es apreciada y es deducible de impuestos. Por favor, haga cheques a nombre de: The Way Out Ministries

ABC Run/Walk & Wellness Fair 2017 Fundraiser for ABC Schools!

Wellness Fair from 7:00am –10:00am

Join students, teachers, schools and programs at this year's ABC Schools fundraiser!

Thousands of runners, walkers & students will participate in a 2K & 5K Fun Run/Walk and Kid's Run at the Los Cerritos Center Mall on Saturday, June 17, 2017. Registration begins at 6:00am. Visit www.abcsummerfunrun.org for more information about run/walk registration and starting times.

Sponsorship is available and volunteers and in-kind support are needed! There are many sponsorship levels to choose from. All sponsors receive excellent and repeated marketing exposure with 23,000 ABC students and families, 6,000 ABC employees and over 100,000 community members!

**Don't miss out! Call today for your sponsor packet.
Deadline for best marketing opportunities is May 22, 2017!**

For more information, call:
(562) 926-5566, Ext. 21150
abcsummerfunrunreg@abcsud.us

Caminata ABC/Feria de Caminata y Bienestar 2017 Recaudacion de fondos para Escuelas ABC!

Feria de Bienestar de 7:00am-10:00am

Unirse a los estudiantes ABCUSD, maestros, escuelas y programas en la recaudación de fondos del año!

Miles de corredores, caminadores y estudiantes participaran en una divertida caminata y una carrera de niños de 2 y 5 kilometros (Fun Run/Walk and Kid's Run) en el Cerritos Center Mall el 17 de junio del 2017. La inscripción comienza a las 6:00am. Visita www.abcsummerfunrun.org para obtener más información acerca de la caminata/carrera y los horarios de inicio.

Hay patrocinio disponible y se necesitan voluntarios que puedan ayudar! Hay muchos niveles de patrocinio para elegir. Todos los patrocinadores reciben excelente y repetida exposición con mas de 23,000 estudiantas y familias de ABC, 6,000 trabajadores de ABC y mas de 10,000 miembros de la comunidad!

**No se lo pierda! Llame hoy para su paquete de patrocinador.
La fecha límite para mejores oportunidades de comercialización es el 22 de mayo del 2017!**

Para más información, llame:
(562) 926-5566, Ext. 21150
abcsummerfunrunreg@abcsud.us



Public Safety/Seguridad Pública

Neighborhood Safety Meetings

Wednesday, May 3rd, 6:00pm – 7:30pm

Location: Melbourne Elementary
21314 Claretta Ave., Lakewood

Wednesday, June 7th, 6:00pm – 7:30pm

Location: Public Safety Center
11940 Carson Street, Hawaiian Gardens



Reuniones de Seguridad Vecinal

Miércoles, 3 de Mayo, 6:00pm – 7:30pm

Ubicación: Melbourne Elementary
21314 Claretta Ave., Lakewood

Miércoles, 7 de Junio, 6:00pm – 7:30pm

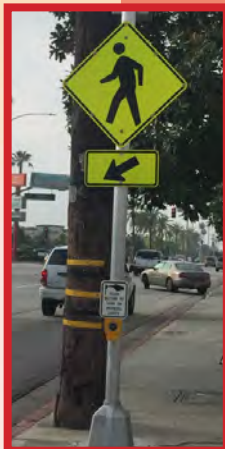
Ubicación: Public Safety Center
11940 Carson Street, Hawaiian Gardens

The City would like to remind residents of the following signs throughout the City:

Speed Limits – this is the **MAXIMUM** speed at which vehicles may legally travel.

Stop Signs – Drivers **MUST** stop and wait until they can proceed safely.

NEW crosswalks informing pedestrians to use the push button device that triggers LIGHTED WARNINGS and an audio message – Drivers must be prepared to stop and yield to pedestrians.



La Ciudad desea recordar a los residentes los siguientes letreros en toda la Ciudad:

Límites de velocidad: esta es la **VELOCIDAD MÁXIMA** en la cual los vehículos pueden viajar legalmente.

Señales de Parada - Los conductores **DEBEN** detenerse y esperar hasta que puedan continuar con seguridad.

NUEVOS cruces peatonales informan a los peatones que usen el dispositivo de pulsador que dispara AVISOS CON LUZ y un mensaje de audio - Los conductores deben estar preparados para detenerse y darle el paso a los peatones.



Saturday, May 6, 2017
7:00am – 1:00pm or until the bins are full

Bin Locations:

- 211th/ Claretta
- 212th/ Claretta
- 213th/ Claretta
- 214th/ Claretta

The City of Hawaiian Gardens will be offering unlimited free use of trash bins for all residents to dispose of unwanted trash, furniture, appliances and general household debris. Bins will also be provided for green waste.

YES

- Unwanted Trash
- Furniture
- Appliances
- General Household Debris
- Green Waste
- E-Waste

NO

- Commercial Waste
- Hazardous Waste
- Paint
- Oil
- Gasoline
- Tires
- Chemicals



Si

- Basura
- Muebles
- Aparatos
- Desperdicio ecológico
- Desperdicio electrónico
- Desechos domésticos generales

NO

- Desperdicio commercial
- Desperdicio peligroso
- Pintura
- Aceite
- Gasolina
- Llantas
- Químicos

Proof of residency is required (Current utility bill is acceptable). For more information on the Cleanup, contact the Public Works Department at (562) 420-2641, Ext. 202.



Sábado, 6 de Mayo 2017

7:00am - 1:00pm o hasta que los contenedores esten llenos

Localidades de Contenedores:

- 211th/ Claretta
- 212th/ Claretta
- 213th/ Claretta
- 214th/ Claretta

La ciudad de Hawaiian Gardens ofrecerá el uso ilimitado de los botes para desechos para que todos los residentes tiren basura, muebles, aparatos y residuos domésticos generales. Se proveerán contenedores también para desechos ecológicos.

Se requiere una prueba de residencia (factura actual de utilidad es aceptable). Para más información sobre la limpieza, comuníquese con el Departamento de Obras Públicas al (562) 420-2641, Ext. 202.

HAWAIIAN GARDENS YOUTH RUGBY CHAMPIONS

On Saturday, February 25, 2017, the Boys U14 team claimed their fifth league title in an 8-year participation period in the SoCal Youth Rugby Organization.

The following weekend, the team played in the Las Vegas USA Sevens tournament and played teams from Great Falls, Montana, the USA Select Side from West Virginia, Georgia and Tennessee, and Salt Lake, Utah. The team reached the semi-finals and placed third overall in the tournament, then proceeded to qualifying once again, for the semi-finals the next weekend in the Southern Cal Rugby Playoffs by defeating Orca Rugby Club and Belmont Shore.

We congratulate the Hawaiian Gardens Eagles youth rugby for reaching the top 4 and on their excellent season and wish them luck in the finals!



Teammate Spotlight Cristian Rodriguez

Before graduating high school, Cristian represented the Southern California Youth All Star team which afforded him opportunities to travel with the Southern Cal Select Side team to play in Oregon, Canada, Denver, and Colorado.



The Eagles former teammate Cristian Rodriguez is currently a sophomore playing for Lindenwood University Collegiate Rugby Team on a scholarship earned playing with the Hawaiian Gardens Youth Rugby Program from 2010 - 2015.

This past March, the Lindenwood University Rugby Team took first place in the Collegiate Las Vegas Sevens International Tournament and will now qualify for the USA Collegiate Rugby Championships in June 2017.

The City of Hawaiian Gardens wishes to congratulate Cristian on all his achievements and for continued success in Rugby.

CAMPEONES JUVENILES RUGBY DE HAWAIIAN GARDENS

El sábado, 25 de febrero del 2017, el equipo de niños U14 clamó su quinto título de liga en un período de participación de 8 años en la Organización SoCal Youth Rugby.



El siguiente fin de semana, el equipo jugó en el torneo Sevens de Las Vegas USA y jugó con equipos de Great Falls, Montana, USA Select Side de Virginia Occidental, Georgia y Tennessee, y Salt Lake, Utah. El equipo llegó a las semifinales y se ubicó tercero en el torneo, luego volvió a clasificarse para las semifinales el próximo fin de semana en las eliminatorias de Southern Cal Rugby al derrotar a Orca Rugby Club y Belmont Shore.

Felicitamos a los jóvenes de Hawaiian Gardens Eagles Rugby por llegar a la cima de los primeros cuatro y por su excelente temporada, les deseamos suerte en las finales.

Compañero de Equipo Sobresaliente - Cristian Rodríguez

Antes de graduarse de la preparatoria, Cristian representó al equipo de All Star del Sur de California que le brindó oportunidades de viajar con el equipo de Southern Cal Select Side para jugar en Oregon, Canadá, Denver y Colorado.

El antiguo compañero de equipo Eagles, Cristian Rodríguez, es actualmente estudiante de segundo año jugando para el Equipo de Rugby Universitario de Lindenwood University en una beca ganada jugando con el Programa de Rugby Juvenil de Hawaiian Gardens del 2010 - 2015.

En marzo pasado, el equipo de Rugby de la Universidad de Lindenwood tomó el primer lugar en el Torneo Internacional Universitario Las Vegas Sevens y ahora se clasificará para el Campeonato de Rugby Universitario de Estados Unidos en junio de 2017.

La Ciudad de Hawaiian Gardens desea felicitar a Cristian por todos sus logros y por el continuo éxito en Rugby.

INDEPENDENCE DAY CELEBRATION

Join the City of Hawaiian Gardens for a fun-filled day celebrating this Independence Day! Enjoy entertainment, food and beverages available for purchase and activities for all ages. The celebration will conclude with a firework show at dusk.

Saturday, July 1, 2017
Fedde Middle School
6:00pm to 10:00pm

OVER-THE-LINE & VOLLEYBALL TOURNAMENTS AT THE FEDDE SPORTS COMPLEX

Over-The-Line
Saturday, July 1, 2017
Starts at 9:00am

Volleyball
Saturday, July 1, 2017
Starts at 2:00pm

Celebración del Día de la INDEPENDENCIA

Únase a la Ciudad de Hawaiian Gardens para un día lleno de diversión celebrando el Día de la Independencia! Disfrute de entretenimiento, comida y bebidas disponibles para comprar y de actividades para todas las edades. La celebración concluirá con un espectáculo de fuegos artificiales al atardecer.

Sábado 1 de julio de 2017
Escuela secundaria Fedde
6:00pm a 10:00pm

TORNEOS OVER THE LINE Y VOLEIBOL EN EL COMPLEJO DE DEPORTES FEDDE

Over the Line
Sábado 1ro de julio del 2017
Comienza a las 9:00am

Voleibol
Sábado 1ro de julio del 2017
Comienza a las 2:00pm

CAR SHOW



The Imperial's Car Club in association with the City of Hawaiian Gardens proudly announces the 15th Annual Summer Benefit Car Show.

Sunday, July 9, 2017
Fedde Sports Complex
11:00am to 5:00pm

EXPOSICIÓN DE AUTOS

El Imperial's Car Club en asociación con la Ciudad de Hawaiian Gardens anuncia con orgullo la 15^a Annual Summer Benefit Car Show.

Domingo, 9 de julio de 2017
Fedde Complejo Deportivo
De 11:00am a 5:00pm

Annual Robert Canada Friendship Pow Wow

The annual Pow Wow is a celebration and pays honor to all those who called this land home before it became America.

All dancers and drums are welcome!

Saturday, August 12, 2017
12:00pm – 9:00pm
Sunday, August 13, 2017
12:00pm – 6:00pm
Furgeson Elementary School



Pow Wow Annual de la Amistad Robert Canada

El Pow Wow anual es una celebración y honra a todos aquellos que llamaron a esta tierra antes de convertirse en América.

Todos los bailarines y tambores son bienvenidos!

Sábado 12 de agosto de 2017
12:00pm – 9:00pm
Domingo, 13 de agosto de 2017
12:00pm – 6:00pm
Escuela Primaria Furgeson

National Night Out 2017

Please join us at this year's National Night annual community-building celebration that promotes police-community partnerships and neighborhood camaraderie to make our neighborhood a safer, more caring place to live.

Free NNO T-shirt will be provided to all Peace March participants.

Tuesday, August 1, 2017
Peace March – City Hall, Check in at 5:30pm
Community Barbecue
Public Safety Center, 6:00 – 8:00pm

Noche Nacional de 2017

Por favor, únase a nosotros en la celebración anual de la comunidad de la Noche Nacional de este año que promueve las asociaciones entre la policía y la comunidad y la camaradería del vecindario para hacer de nuestro barrio un lugar más seguro y más cariñoso para vivir.

Se entregará la camiseta NNO gratis a todos los participantes de la Marcha de la Paz.

Martes 1 de agosto de 2017
Marcha de la Paz - Ayuntamiento, Check in a las 5:30pm
Barbacoa Comunitaria
Centro de Seguridad Pública, de 6:00pm – 8:00pm

CLARKDALE PARK Presents



Friday, June 30th – Moana
Friday, July 14th – The Secret Life of Pets
Friday, August 11th – Trolls

*Movies are subject to change without notice.

Movies start at dusk... don't forget your lawn chairs/blankets!

Clarkdale park, 22008 Clarkdale Avenue. For more information, call (562) 420-2641, Ext. 229 or visit us at www.hgcity.org.

Food Drive Recap

The City's Food Drive was another success this year. The C. Robert Lee Center's Basketball, Zumba and Racquetball participants, local residents and Target in Rossmor graciously donated over 800 cans of food and non-perishable food items to help feed the needy.

Donations were provided to Casa Youth Shelter, Long Beach Rescue Mission and Hawaiian Gardens VFW.



WiFi Hotspots Now Available in Hawaiian Gardens!

The City of Hawaiian Gardens is pleased to announce that it has partnered with Time Warner Cable (TWC) for publicly available Hotspot installations at certain locations. The locations currently include Civic Center/City Hall, Clarkdale Park, Lee Ware Park, Pioneer Park, and Fedde Sports Complex (Fedde coming soon). The TWC app and website have maps of the locations and sign-in information.

- The Hotspots are FREE for Time Warner Cable (TWC) Customers with your TWC ID
- Available for a fee for non-TWC customers
- Use the TWC app to locate Hotspots and to sign in (search in your device's "AppStore")
- For more information or go to:
(<https://www.timewarnercable.com/en/support/internet/topics/twc-wifi-hotspots.html>)
- If you are already WiFi-Savvy then just look for the WiFi network named **TWCwifi** or **TWCwifi-Passpoint**



CLARKDALE PARK Presenta



Viernes, 30 de junio – Moana
Viernes, 14 de julio – The Secret Life of Pets
Viernes, 11 de agosto – Trolls

* Las películas están sujetas a cambios sin previo aviso.

Las películas comienzan al atardecer ... no olvide sus sillas / mantas de césped! Clarkdale Park, 22008 Clarkdale Avenue. Para obtener más información, Llame al (562) 420-2641, Ext. 229 o visítenos en www.hgcity.org.

Recaudacion de Alimentos

La recaudacion de comida de la ciudad fue otro éxito este año. Los participantes del Baloncesto, Zumba y Racquetball del Centro C. Robert Lee, residentes locales y Target en Rossmor donaron amablemente más de 800 latas de comida y alimentos no para ayudar alimentar a los necesitados.

Se dieron donaciones a Casa Youth Shelter, Misión de Rescate de Long Beach y Hawaiian Gardens VFW.



Puntos de Acceso WIFI Ahora Estan Disponibles en Hawaiian Gardens!

La Ciudad de Hawaiian Gardens se complace en anunciar que se ha asociado con Time Warner Cable (TWC) para instalaciones de Punto de Acceso disponibles públicamente en ciertos lugares. Las locaciones actuales incluyen el centro cívico/ayuntamiento, Parque Clarkdale, Parque Lee Ware, Parque Pioneer, y el Complejo Deportivo de Fedde (Fedde viene pronto). La aplicación y el sitio web de TWC cuentan con mapas de ubicaciones e información en el inicio de sesión.

- Los Puntos de Acceso son GRATUITOS para los clientes de Time Warner Cable (TWC) con su identificación de TWC
- Acceso a puntos WIFI están disponibles a una tarifa para los que no son clientes de TWC
- Utilice la aplicación TWC para localizar puntos de acceso e iniciar la sesión (busca en "AppStore" de su dispositivo)
- Para obtener más información o vaya a:
(<https://www.timewarnercable.com/es/support/internet/topics/twc-wifi-hotspots.html>)
- Si usted ya conoce sobre WIFI entonces sólo busque la red WIFI llamada **TWCwifi** o **TWCwifi-Passpoint**

Human Services / Servicios Comunitarios

LEE WARE POOL OPENING

Join us, May 27 - 29, 2017 for our Annual Memorial Day Weekend Lee Ware Pool opening celebration!

Lee Ware Pool will be open all weekend long from 12:00pm – 4:30pm. So come out and enjoy fun filled day's poolside with your family and friends!

This event will mark the official start of our summer season and the first day of registration for our city aquatic classes and activities. Classes will fill up quickly and Participants placement on a first come, first serve basis. For additional information call (562) 421-6491.

Recreation Swim Hours:

Schedule opens Monday, June 19, 2017

Monday – Friday 12:00pm – 5:00pm

Saturday 12:00pm – 4:00pm

Sunday Closed

* Changes my occur without notice

Swim Team – Advanced (Ages 9 – 17)

Register: June 5, 2017 – Lee Ware Pool

Swimmers must be able to swim in a 25-meter pool and have knowledge of all swimming strokes. For more information, please call (562) 421-6491.

Summer Food Service Program

The City will participate in the United States Department of Agriculture's Summer Food Services Program. This program is designed to provide healthy, delicious meals for children under the age of 18.

The Summer Food Service Program will begin on June 19, 2017 and ends on August 11, 2017. Registration is NOT required; children are encouraged to participate at their nearest location.

Lunch will be served from 12:00pm – 1:30pm at the following sites:

- Furgeson Elementary
- Fedde Middle School
- Hawaiian Gardens Apartments
- Hawaiian Elementary
- Melbourne Elementary
- Lee Ware Park
- C. Robert Lee Center

The United States Department of Agriculture (USDA) and the California Department of Education Nutrition Services Division (NSD) prohibit discrimination in all their programs and activities on the basis of race, color, national origin, gender, religion, age or disability. For additional information on this program, please visit www.hgcity.org or call (562) 420-2641, Ext. 229.

GRAN INAUGURACIÓN DE PISCINA LEE WARE

Únase a nosotros el 27 - 29 de mayo del 2017 para nuestra celebración anual de fin de semana de Día Conmemorativo en la apertura de la piscina Lee Ware.

La piscina Lee Ware estará abierta todo el fin de semana de 12:00pm – 4:30pm. Salga y disfrute de un día divertido en la piscina con su familia y amigos!

Este evento marcará el inicio oficial de la temporada de verano y el primer día de inscripción para las clases y actividades acuáticas de la ciudad. Las clases se llenan rápidamente y los participantes serán admitidos en el orden que apliquen. Para obtener más información llame al (562) 421-6491.

Horas de natación recreativa:

Horario inicia el lunes 19 de junio del 2017

Lunes – Viernes 12:00pm – 5:00pm

Sábado 12:00pm – 4:00pm

Domingo Cerrado

*Los cambios se producen sin previo aviso

Equipo de Natación – Avanzado (Edades 9 – 17)

Registración: junio 5, 2017 – Piscina Lee Ware

Los nadadores deben ser capaces de nadar en una piscina de 25 metros y tener conocimiento de todos los golpes de natación. Para más información, por favor llame al (562) 421-6491.

Programa de Alimentos de Verano

La ciudad de Hawaiian Gardens participará en el Programa del Departamento de Agricultura de Servicios de Alimentos de Verano. Este programa está diseñado para proporcionar comidas saludables y deliciosas para niños menores de 18 años.

El Programa de Servicios Alimenticios de Verano comenzará el 19 de junio del 2017 y terminará en agosto 11 del 2017. Registración no es necesaria; Se invita a los niños a participar en su ubicación más cercana.

El almuerzo será servido de 12:00pm - 1:30pm en los siguientes sitios:

- Primaria Furgeson
- Secundaria Fedde
- Apartamentos Hawaiian Gardens
- Primaria Hawaiian
- Primaria Melbourne
- Parque Lee Ware
- Centro C. Robert Lee

El Departamento de Agricultura de EE.UU. (USDA) y el Departamento de la División de Servicios de Nutrición de Educación de California (NSD) prohíben la discriminación en todos sus programas y actividades en base a raza, color, origen nacional, sexo, religión, edad o discapacidad. Para obtener información adicional sobre este programa, visite el sitio web www.hgcity.org o llame al (562) 420-2641, Ext. 229.

GAME ROOM AND PARKS SUMMER SCHEDULES

C. ROBERT LEE GAME ROOM – Free

Summer Hours: Mon – Fri 12:00pm – 5:00pm

At C. Robert Lee, enjoy a variety of board games, video games, lots of arts & crafts activities and a pool table. In addition, learn to bake enjoyable recipes in the kitchen.

YOUTH ACTIVITIES LEAGUE - YAL – Free

Summer Hours: Mon – Thurs 1:00pm – 7:00pm

The Youth Activities League (YAL) offers a variety of activities, excursions, learning programs, tutoring and computers.

LEE WARE PARK – Free

Summer Hours: Mon – Fri 10:00am – 5:00pm

Enjoy a variety of board games, outdoor activities, and video games. Lee Ware features computers, which are available to the public, as well as a kitchen where anyone can learn to bake.

CLARKDALE PARK – Free

Summer Hours: Mon – Fri 10:00am – 5:00pm

Clarkdale Park is equipped with a skate park, a basketball court, a water park and new playground equipment.

YOUTH CO-ED BASEBALL & GIRLS SOFTBALL SIGN-UPS

Season: June – September at the Fedde Sports Complex

Registration is now open for the City's Summer Youth Co-ed Baseball & Girls Softball Programs at the C. Robert Lee Activity Center.

Co-Ed Baseball League Divisions: T-Ball (3yrs – 6yrs), Minors (7yrs – 9yrs) and Majors (10yrs – 12yrs)

Girls Softball: Ages 7yrs - 12yrs



HORARIO DE SALAS DE JUEGO Y PARQUES

SALA DE JUEGO C. ROBERT LEE – Gratis

Horario de Verano: Lun – Vie 12:00pm – 5:00pm

En el Centro C. Robert Lee disfrute de una variedad de juegos de mesa, juegos de video, un montón de artes y actividades de artesanía y una mesa de billar. Además, aprenda a cocinar recetas agradables en la cocina.

LIGA DE ACTIVIDADES PARA JÓVENES - YAL – Gratis

Horario de Verano: Lun – Jue 1:00pm – 7:00pm

La Liga de Actividades para Jóvenes (YAL) ofrece una variedad de actividades, excursions, programas de aprendizaje, tutoría y computadoras.

PARQUE LEE WARE – Gratis

Horario de Verano: Lun – Vie 10:00am – 5:00pm

Disfrute de una gran variedad de juegos de mesa, actividades al aire libre y juegos de video. Lee Ware cuenta con computadoras que están disponibles para el público, así como una cocina donde cualquier persona puede aprender a hornear.

PARQUE CLARKDALE – Gratis

Horario de Verano: Lun – Vie 10:00am – 5:00pm

El parque Clarkdale está equipado con un parque de patinaje, una cancha de baloncesto, un parque acuático y nuevos juegos infantiles.

INSCRIPCIONES JUVENILES CO-ED DE BÉISBOL Y SOFTBOL DE NIÑAS

Temporada: Junio – Septiembre en el Centro Deportivo Fedde

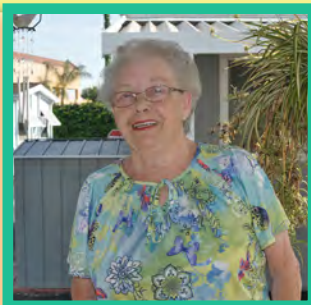
Están abiertas las inscripciones para el Programa Juvenil de Béisbol de verano co-ed de beisbol y softbol de ninas la Ciudad en el Centro de Actividad C. Robert Lee.

Co-ed de Beisbol Divisiones de la Liga son: T-Ball (3 años a 6 años), Menores (7 a 9 años) y Mayores (de 10 años a 12 años).

Softbol de Ninas: de 7 a 12 años

Senior of the Month

The Mary Rodriguez Senior Center nominee for the 52nd Annual Older Americans Recognition Day Awards program is Diane Brannies, who was chosen for her continued and growing commitment to her community. Diane would see a need and she would be there to fill the gap, over the years when her children were young she was a Den Mother for Cub Scouts, spent countless hours volunteering at the snack bar for little league and room mother for her children's classroom.



As the Years went by Diane was fortunate enough to retire and instead of just relaxing at home, Diane now had more time to fulfill her passion to give back to her community. She became involved in our senior center and volunteered for numerous events. When Diane saw a neighbor in need, she was there to help. As her church became involved in emergency preparedness, Diane became an active member of her Churches Faith Responders, a group that is prepared and ready to mobilize within their own community to respond to a disaster. Diane's faith and commitment to her community is everlasting and priceless.

CalFresh/Medi-Cal Application Submissions

DPSS will have an Eligibility Worker every 1st Monday of the month from 10:00am – 1:00pm at the CRL Center. Income, citizenship and residency eligibility are required. Children of immigrants may be able to get CalFresh benefits even if their parents do not qualify.

For Medi-Cal application submissions, please see an Eligibility Worker or call the number below. For further information or assistance, please call the Paramount District office CalFresh/Medi-Cal Section, 9:00am-5:00pm at (310) 603-5172 or (310) 603-5170.



Tattoo Removal at Helen Rosas Center

Clean Slate, Inc. is a low-cost program designed to help people who have tattoos that they no longer want for whatever reason.

Hours of operation – Second weekend of every month Saturday 8:00am – 6:00pm and Sunday 9:00am – 2:00pm

Hawaiian Gardens Residents can make an appointment by contacting Sylvia Gooden at (562) 420-2641, Ext. 215 or email: sgooden@hgcity.org. Non-residents can contact CleanSlate at (562) 945-9111 or email: mdiaz@cleanslatela.org. For more information visit the City's website at: www.hgcity.org.

Persona Mayor del Mes

La persona nominada para representar El Centro de personas de la tercer edad Mary Rodriguez para el programa anual de premios del 52º aniversario de reconocimiento de los Estadounidenses Mayores es Diane Brannies, que fue elegida por su continuo y creciente compromiso con su comunidad. Cuando Diane veía una necesidad, ella estaba ahí para llenar la brecha. A través de los años cuando sus hijos eran jóvenes ella era una "Den Mother" para los Cub Scouts. Pasó incontables horas

de voluntaria en el bar de aperitivos para la liga chica de beisbol y como voluntaria en la sala de clase de sus hijos.

A medida que pasaban los años, Diane tuvo la suerte de jubilarse. En lugar de simplemente relajarse en casa, Diane tenia ahora más tiempo para cumplir con su pasión de devolver a su comunidad. Ella se involucró en nuestro centro para personas de la tercera edad y se ofreció como voluntaria para numerosos eventos. Cuando Diane vio a una vecina en necesidad, ella estaba ahí para ayudar. Como su Iglesia se involucró en la preparación para emergencias, Diane se convirtió en un miembro activo de su Iglesia, Respuestas a la Fe, un grupo que está preparado y listo para movilizarse dentro de su propia comunidad para responder a un desastre. La fe y el compromiso de Diane con su comunidad es eterno y no tiene precio.

Aplicaciones de CalFresh / Medi-Cal

DPSS tendrá un Trabajador de Elegibilidad cada primer lunes de cada mes de 10:00am - 1:00pm en el Centro de CRL. Se requieren ingresos y verificación de ciudadanía o residencia es requerida. Hijos de inmigrantes pueden conseguir beneficios de CalFresh aunque sus padres no califiquen.

Para la presentación de solicitudes de Medi-Cal, por favor, vea a un trabajador de elegibilidad o llame al número de abajo. Para más información o ayuda, por favor llame a la oficina de estampillas de comida / Medi-Cal de Paramount al (310) 603-5172 o (310) 603- 5170 (9:00 am a 5:00 pm).

Programa para Remover Tatuajes En el Centro de Helen Rosas




Clean Slate, Inc. es un programa de bajo costo diseñado para ayudar a las personas que tienen tatuajes que ya no quieren por cualquier razón.

Horario de Operación- Segundo fin de semana de cada mes







Sábados 8:00 am - 6:00 pm
Domingo 9:00 am - 2:00 pm

Los residentes de Hawaiian Gardens pueden hacer una cita comunicándose con Sylvia Gooden al (562) 420-2641, Ext. 215 o por correo electrónico: sgooden@hgcity.org. Quienes no son residentes pueden contactar a CleanSlate al (562) 945-9111 o por correo electrónico: mdiaz@cleanslatela.org. Para obtener más información visite el sitio web de la Ciudad en: www.hgcity.org.

May 2017

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
	1	2	3	4 • Senior Advisory Board Mtg, 10am/ Senior Bingo (after senior lunch)	5	6
7	8 • Coffee with a Council Member, 10am	9 • HG Sunshine Club Mtg, 12pm • City Council Mtg @6pm	10 • Golden Age Club Meeting, 12pm	11 • Senior Excursion Huntington Library Tour & Tea, 9am – 5:00pm	12 • Senior Mother's Day Celebration, 11am	13
14 	15 • Coffee with a Council Member, 10am	16 • HG Sunshine Club Mtg, 12pm	17 • Recreation & Parks and Public Safety Commission Mtgs, 6pm	18	19 • Senior Food Boxes, 10am	20
21	22 • Coffee with a Council Member, 10am	23 • HG Sunshine Club Mtg, 12pm • City Council Mtg @6pm	24	25 • Senior Excursion Queen Mary Tour & Lunch, 9am – 5:00pm	26	27
28	29  Memorial Day Celebration City Hall/Senior Center Lunch Program – Closed Holiday Observation	30	31  • Senior Monthly Birthday Celebrations, 11am			

June 2017

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
				1 • Senior Advisory Board Mtg, 10am/ Senior Bingo (after senior lunch)	2	3
4	5	6	7	8 • Senior Excursion Skirball Cultural Center, 11am – 5:00pm	9	10 Scholarship Dinner/Miss Hawaiian Gardens, 6pm 
11	12 • Coffee with a Council Member, 10am	13 • City Council Mtg and Mayor's Walk of Achievement awards, @6pm • HG Sunshine Club Mtg, 12pm	14 • Golden Age Club Meeting, 12pm 	15 • Senior Food Boxes, 10am	16 • Senior Father's Day Celebration, 11am 	17
18 happy FATHER'S day	19 • Coffee with a Council Member, 10am	20 • HG Sunshine Club Mtg, 12pm	21 • Recreation & Parks and Public Safety Commission Mtgs, 6pm • First Day of Summer 	22	23	24
25	26 • Coffee with a Council Member, 10am	27 • HG Sunshine Club Mtg, 12pm • City Council Mtg @6pm	28  • Senior Monthly Birthday Celebrations, 11am	29	30 • Senior 4th of July Celebration, 11am 	31